

*Journal of the Society for the Study of
Journal de la Société pour l'étude de l'*

ARCHITECTURE

in / au

CANADA



Volume / Tome 24, number / numéro 4 (1999)

THE JOURNAL OF THE SOCIETY FOR THE STUDY OF ARCHITECTURE IN CANADA LE JOURNAL DE LA SOCIÉTÉ POUR L'ÉTUDE DE L'ARCHITECTURE AU CANADA

The Society for the Study of Architecture in Canada is a learned society devoted to the examination of the role of the built environment in Canadian society. Its membership includes structural and landscape architects, architectural historians and planners, sociologists, ethnologists, and specialists in such fields as heritage conservation and landscape history. Founded in 1974, the Society is currently the sole national society whose focus of interest is Canada's built environment in all of its manifestations.

The *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada*, published four times a year, is a refereed journal.

Membership fees, including subscription to the *Journal*, are payable at the following rates: Student, \$20; Individual / Family, \$40; Organization / Corporation / Institution, \$65; Patron, \$20 (plus a donation of not less than \$100). There is a surcharge of \$5 for all foreign memberships. Contributions over and above membership fees are welcome, and are tax-deductible. Please make your cheque or money order payable to the:

SSAC, Box 2302, Station D, Ottawa, Ontario K1P 5W5

President / Président

Michèle Picard
4858, rue Cartier
Montréal, Québec H2H 1X2
e: michelepicard@videotron.ca

Past president / Ancienne présidente

Rhodri Windsor-Liscombe
Department of Fine Arts
University of British Columbia
6333 Memorial Road
Vancouver, British Columbia
V6T 1W5
(604) 822-2757 / f: (604) 822-9003
e: iisgp@mercury.ubc.ca

Vice-president / Vice-présidente

Harold Kalman
Commonwealth Historic
Resource
Management Limited
2233 Burrard Street, suite 308
Vancouver V6J 3H9
(604) 734 7505 / f: (604) 734 7991
e: kalman@chrml.com

Pierre du Prey
Acting Head,
Department of Art
Ontario Hall
Queen's University
Kingston, Ontario K7L 3N6
(613) 533-6166 / f: (613) 533-6891
e: pduprey@post.queensu.ca

Larry Wayne Richards
Dean, Faculty of Architecture,
Landscape and Design
University of Toronto
230 College Street
Toronto, Ontario M5T 1R2
(416) 978-3089 / f: (416) 971-2094
e: larry.richards@utoronto.ca

Treasurer / Trésorier

Alexander Cross
25 Ryeburn Drive
Gloucester, Ontario K1V 1H6
(613) 822-2683 / f: (613) 822-0996

Secretary / Secrétaire

Leslie Maitland
Historian, National Historic Sites
Directorate
Parks Canada
5th Floor, 25 Eddy Street
Hull, Quebec K1A 0M5
(819) 994-2567 / f: (819) 953-4909
e: leslie_maitland@pch.gc.ca

Provincial Representatives / Représentants provinciaux

George Chalker
Heritage Foundation of
Newfoundland and Labrador
P.O. Box 5171
St. John's, Newfoundland A1C 5V5
(709) 739-1892 / f: (709) 739-5413

Daniel Norris
Halifax Regional Municipality
P.O. Box 1749
Halifax, Nova Scotia B3J 3A5
(902) 490-4436 / f: (902) 490-4681

Bruceyene M. Collins
P.O. Box 883
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 7L9
(902) 566-9348 / f: (902) 566-9321

La Société pour l'étude de l'architecture au Canada est une société savante qui se consacre à l'examen du rôle de l'environnement bâti dans la société canadienne. Ses membres sont architectes, architectes paysagistes, historiens de l'architecture et de l'urbanisme, urbanistes, sociologues, ethnologues ou spécialistes du patrimoine et de l'histoire du paysage. Fondée en 1974, la Société est présentement la seule association nationale préoccupée par l'environnement bâti du Canada sous toutes ses formes.

Le *Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada*, publié quatre fois par année, est une revue dont les articles sont évalués par un comité de lecture.

La cotisation annuelle, qui comprend l'abonnement au *Journal*, est la suivante: étudiant, 20 \$; individuel / famille, 40 \$; organisation / société / institut, 65 \$; bienfaiteur, 20 \$ (plus un don d'au moins 100 \$). Un supplément de 5 \$ est demandé pour les abonnements étrangers. Les contributions dépassant l'abonnement annuel sont bienvenues et déductibles d'impôt. Veuillez s.v.p. envoyer un chèque ou un mandat postal à la:

SÉAC, Case postale 2302, succursale D, Ottawa (Ontario) K1P 5W5

Thomas Horrocks
ADI Limited
1133 Regent Street, Suite 300
Fredericton, New Brunswick E3B 3Z2
(506) 452-9000 / f: (906) 452-7303

Claudine Déom
5695, rue Waverly
Montréal, Québec H2T 2Y2
(514) 278-5955 / f: (514) 270-8355
e: cdeom@supernet.ca

Fern E.M. Graham
P.O. Box 299
6700 Rideau Valley Drive
Kars, Ontario K0A 2E0
(613) 720-4159 / f: (613) 692-2605
e: grahamf@magma.ca

Andrew J. Gaudes
Manitoba Culture, Heritage
and Citizenship
Main Floor, 213 Notre Dame Avenue
Winnipeg, Manitoba R3B 0W5
(204) 945-7146 / f: (204) 948-2348

Terrence J. Sinclair
Heritage Planner
Community Support Services -
Heritage
430-1855 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan S4P 3V7
(306) 787-5777 / f: (306) 787-0069
e: tsinclair@mach.gov.sk.ca

Frederick Valentine
Culham Pedersen Valentine
500-404 6th Avenue S.W.
Calgary, Alberta T2P 0R9
(403) 262-5511 / f: (403) 262-5519
e: fval@cpv-architecture.com

Daniel Millette
9E-199 Drake Street
Vancouver, B.C. V6Z 2T9
(604) 687-4907 / f: (604) 687-4907
e: millette@architecture.ubc.ca

Anthony Zedda
Florian Maurer Architect Ltd.
P.O. Box 5172
Whitehorse, Yukon Y1A 4S3
(403) 633-6874 / f: (403) 633-4602

Kayhan Nadji
41 Gold City Court
Yellowknife, Northwest Territories
X1A 3P7
t / f: (403) 873-3455

Journal Editor / Rédacteur du Journal

Marc Grignon
Professeur Histoire / Lettres
Pavillon De Koninck, Université Laval
Sainte-Foy, Québec G1K 7P4
(418) 656-2131 x-7357 / f: (418) 656-3603
e: marc.grignon@hst.ulaval.ca

The *Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada* is produced with the assistance of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

Le *Journal de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada* est publié avec l'aide du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Le rédacteur du *Journal* tient aussi à remercier le Centre d'études interdisciplinaires sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT) de l'Université Laval pour sa contribution financière à la réalisation de la revue.

The Editor wishes to thank the Centre d'études interdisciplinaires sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT) of Laval University for its financial contribution to the production of the *Journal*.

ISSN 1486-0872
(supersedes / remplace ISSN 0228-0744)

Editing, proofreading / Révision linguistique: Marc Grignon, Karen White

Page make-up / Mise en pages: ALIZÉ Conception Graphique

Printing / Impression: Compélec / La Renaissance

Cover / Couverture: The water screw, from Vitruvius, *De Architectura libri decem*, 1513 (Collection Woodward Library, University of British Columbia). See p.25.

*Journal of the Society for the Study of
Journal de la Société pour l'étude de l'*

ARCHITECTURE

in / au

CANADA

CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

- | | | |
|----------------------------------|-----------|---|
| Claude Bergeron | 3 | Roger D'Astous, designer d'habitations.
Le chalet |
| James Vioria | 10 | The Politics of the "We" in the Construction
of Collective Identities in Histories
of Architecture in Canada |
| Daniel Millette | 18 | On Illustrating the Oldest Architectural Book:
Sketches and Mnemonics in Vitruvius's
<i>De Architectura libri decem</i> |
| Bookreview by James Stevens Curl | 28 | A New Edition of Vitruvius's
<i>De Architectura libri decem</i> |
| | 30 | Congrès annuel 2001 : appel à communications |
| | 31 | 2001 Annual Conference: Call for Papers |

Volume / Tome 24, number / numéro 4 (1999)